5

旅游周刊部主编 电话:8380709 賽编/张林海 版式/王茜 校对/梁山泉 罗俊杰 2023年10月8日 星期日







▲10月4日,雨后张家界武陵源天子山景区云雾缥缈,如诗如画。 张洪涛 摄 On October 4, the cloud and mist diffused in the Zhangjiajie Wulingyua

On October 4, the cloud and mist diffused in the Zhangjiajie Wulingyuan Tianzi Mountain scenic area after rain, what a poetic and picturesque scene.

Photographed by Zhang Hongtao



(本版翻译由张家界市翻译工作者协会提供)

正值中秋,也是黄金周假期的第一天,9月29日晚,张家界七十二奇楼开展 打铁花 民族盛装大巡游 万人合唱《我和我的祖国》 等丰富多彩的子活动, 现场景点游人如织,呈现出一派热闹非凡、喜气洋洋的景象。

张林海 摄

It is the Mid-Autumn Festival and the first day of the Golden Week holiday. On the evening of September 29, colorful subactivities such as "Molten Iron Flowers", "Parade in National Costumes" and "Ten Thousand People Singing My Motherland and Me were held at the Seventy-Two-Fantastic Building of Zhangjiajie, the scenic spots were crowded with tourists, presenting a lively and joyful scene.

Photographed by Zhang Linhai



▲中秋国庆假期,张家界国家森林公园游人如织。张家界自然遗产风光让各地游客陶醉,景区萌态十足的猕猴也为大家增添了无限乐趣。 邓道理 摄

During the Mid-Autumn Festival and National Day holiday, Zhangjiajie National Forest Park is crowded with tourists. The natural heritage scenery of Zhangjiajie intoxicates the tourists from all over the world, and the cute macaques in the scenic area bring infinite fun to everyone.

Photographed by Deng Daoli

◀中秋国庆假期,张家界易程天下环保客运有限公司以精准调度、安全有序、快速高效、优质服务、效益提升为目标,全方位做好武陵源景区交通服务保障。

吴勇兵 摄

During the Mid-Autumn Festival and National Day holiday, Zhangjiajie Yichengtianxia Environmental Protection Passenger Transport Co., Ltd. aims to provide comprehensive transportation service in the Wulingyuan scenic area with the goals of accurate dispatch, safety and order, speed and efficiency, quality service and efficiency improvement.

Photographed by Wu Yongbing